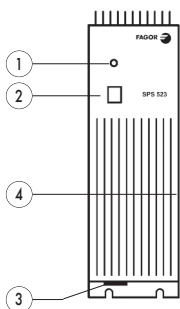


- E** FUENTE DE ALIMENTACIÓN
- D** NETZTEIL
- F** ALIMENTATION
- UK** POWER SUPPLY
- I** ALIMENTATORE
- P** FUENTE DO ALIMENTAÇÃO



## SPS 523 / 610 / 620

| <b>E</b>  | <b>D</b>  | <b>F</b>                                  | <b>UK</b>                            | <b>I</b>                                 | <b>P</b>                             | SPS 523                   | SPS 610 | SPS 620 |
|---|---|---|--------------------------------------|--|--------------------------------------|---------------------------|---------|---------|
| Referencia  | Referenz  | Référence                                 | Reference                            | Riferimento                              | Refêrencia                           | 69523                     | 69610   | 69620   |
| Tensión de red  | Netzspannung  | Alimentation secteur                      | Mains voltage                        | Alimentazione                            | Alimentaço                           | V <sub>AC</sub> 195 ÷ 265 |         |         |
| Consumo   | Leistungsaufnahme   | Consommation                              | Consumption                          | Corrente assorbita                       | Consumo                              | W 65                      | 28,5    | 30      |
| Tensión de salida                                       | Ausgangsspannung  | Tension de sortie                         | Output voltage                       | Assorbimento                             | Tensão de saída                      | V <sub>DC</sub> 24        |         | 12      |
| Corriente máxima de salida                              | Maximaler Ausgangsstrom                                   | Courant maxi de sortie                    | Maximum current output               | Corrente massima erogata                 | Corrente máx. distribuida            | A 2,3                     | 1       | 2       |
| Temperatura de funcionamiento                           | Temperaturbereich   | Température de fonctionnement             | Operating temperature range          | Temperatura di lavoro                    | Temperatura de funcionamento         | °C 0 ÷ 50                 |         |         |
| No abrir el equipo sin desconectar de la red eléctrica. | Vorsicht vor elektrischem Schlag. Abdeckung nicht öffnen. | Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir. | Risk of electric shock. Do not open. | Rischio di scossa elettrica. Non aprire. | Risco de shock eléctrico. Não abrir. |                           |         |         |



### CONTROLES

1. LED de alimentación
2. Salida DC
3. Entrada de red
4. Fusible interior

### COMMANDES

1. Témoin d'alimentation
2. DC sortie
3. Entrée secteur
4. Fusible à l'intérieur

### REGLER

1. LED Stromversorgung
2. DC ausgang
3. Netzanschluß
4. Sicherung innen

### CONTROLS

1. Supply LED
2. DC output
3. Mains input
4. Fuse inside

### CONTROLLI

1. LED d'alimentazione
2. Uscita DC
3. Ingresso di rete
4. Fusibile al interno

### DESCRIÇÃO

1. LED de alimentação
2. Saída DC
3. Entrada de rede
4. Fusível interno

**DECLARACION DE CONFORMIDAD**  
**DECLARATION DE CONFORMITÉ**  
**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

---

Fabricante/ Fabricant/ Manufacturer/ Fabricante : **FAGOR ELECTRONICA, S.COOP.**

Dirección/ Adresse/ Address/ Direção : **Bº San Andrés s/n - P.O. Box 33  
20500 MONDRAGON  
(Guipúzcoa) Spain**

NIF / VAT : **F-20 027975**

Declaro bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto :  
 Declare, sous notre responsabilité, la conformité du produit :  
 Declare under our own responsibility the conformity of the product :  
 Declara exclusiva responsabilidade a conformidade do produto :

**SPS 523, SPS 610, SPS 620**

Según los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo:  
 Selon les spécifications des Directives du Parlement Européen :  
 According to the specifications of directives of the European Parliament:  
 Com as especificações da Directivas do Parlamento Europeu:

EMC 2004/108/EC  
 LVD 2006/95/EC  
 RoHS 2011/65/EC

EN 60950-1 :2006/AC :2011  
 EN 55022 :2010/AC :2011

Para su evaluación se han aplicado las Normas:  
 Pour l'évaluation ont été appliqués les Normes:  
 For the evaluation, the following Standards were applied:  
 Para a avaliação, os seguintes Normas foram aplicados :

Fecha: **Dec 2013**  
Date:

Firma:   
Signature: **J.M. Saiz**  
**Jefe Calidad Tratamiento de Señal**  
**Head of Quality Dept., Signal Processing**

**E** ¡Atención!

Nunca desconectar el Neutro de la línea principal de red, existe el riesgo de alimentar los equipos con tensión superior a la establecida.  
La garantía de Fagor no cubre los daños ocasionados por actuaciones incorrectas.

**F** Attention!

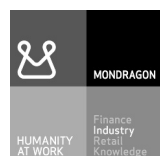
Ne jamais débrancher le neutre du réseau principal d'alimentation sous risque de provoquer une suralimentation des modules.  
La garantie Fagor ne couvre pas les dommages provoqués par une manipulation incorrecte.

**UK** ¡Attention!

Don't never switch off the "N" line of the power supply, it could produce an over tension to the connected modules.  
Damages produced by an incorrect manipulation aren't covered by Fagor's guarantee.

230 V<sub>AC</sub>

380 V<sub>AC</sub>



**Fagor Electrónica, S.Coop.**  
 San Andrés, s/n.  
 E-20500 Mondragón (Spain)  
 Tel. +34 943 712526  
 Fax +34 943 712893  
 E-mail: rf.sales@fagorelectronica.es  
 www.fagorelectronica.com

